

# How are Social Audit requirements translated into Management behavior in the Ready-made garments industries in Bangladesh?



Name of Participant: Sarmin Sultana  
Designation: PhD student  
Affiliation: University of Southern Denmark (SDU)  
Track Name: System Ergonomics

## Background

- Audit History- In the 1990s
- International buyers Codes of Conduct
- Industries superficial changes
- Buyer requirements and management knowledge
- Translation theory -complex dynamics between social audit requirements and management behavior
- 'Translation performances,'

## Methodology

This paper builds on a case study of four garment factories

### Duration of data collection:

From mid 2022 to mid 2023

### Data collection

1<sup>st</sup> phase = 40 telephone interviews

2<sup>nd</sup> phase = Selected 10 factories

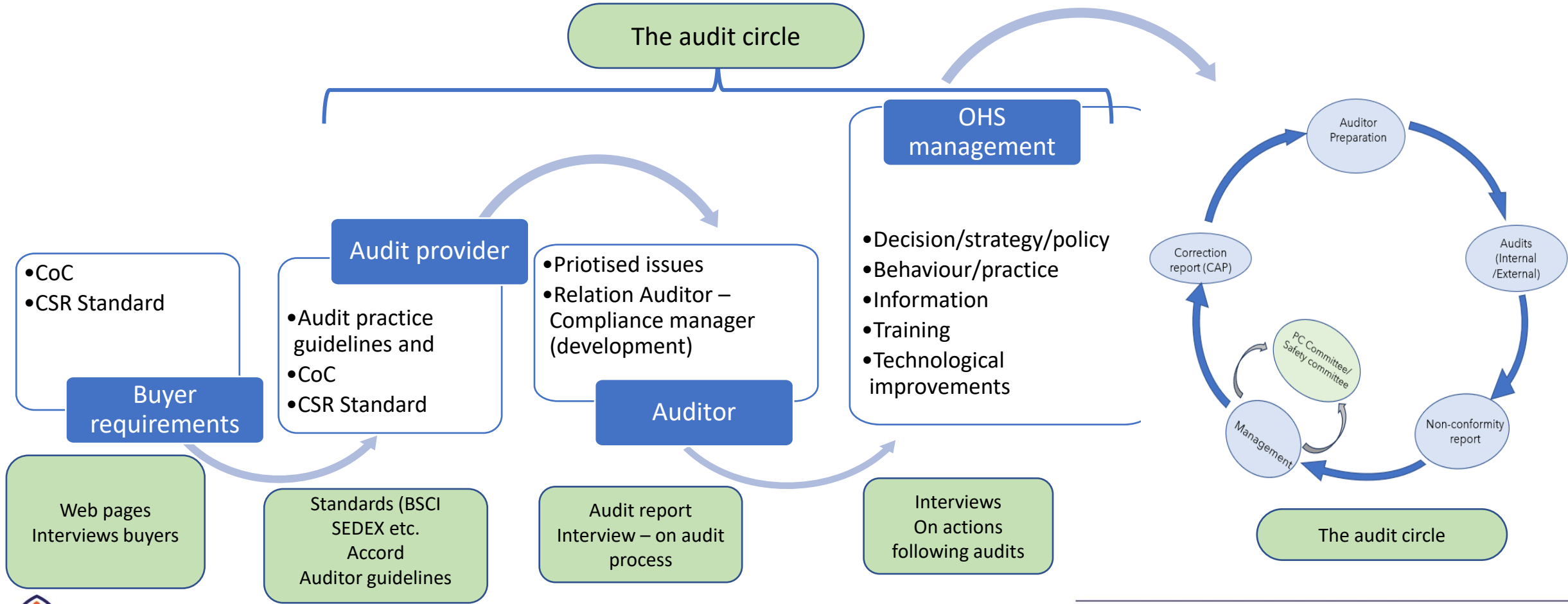
3<sup>rd</sup> phase = For this translation article selected 4 factories

### Tools:

Structure administrative questionnaire, Semi-Structure questionnaire, audit related document review, Observation, notes taking

# Theoretical contribution

A model illustrating the process of translation audits into practice.



## Overview of cases

### Case 1 – The large factory

Factory total Number of manpower			Certifications
Workers	Staffs	Total	
6700	800	7500	ACCORD, BSCI, WRAP, SEDEX, OCS,RCS, OCOTEX

### 2<sup>nd</sup> Case -The Small Knitting factory

Factory total Number of manpower			Certifications
Workers	Staffs	Total	
858	128	986	BSCI, OCS, RSC, GOTS

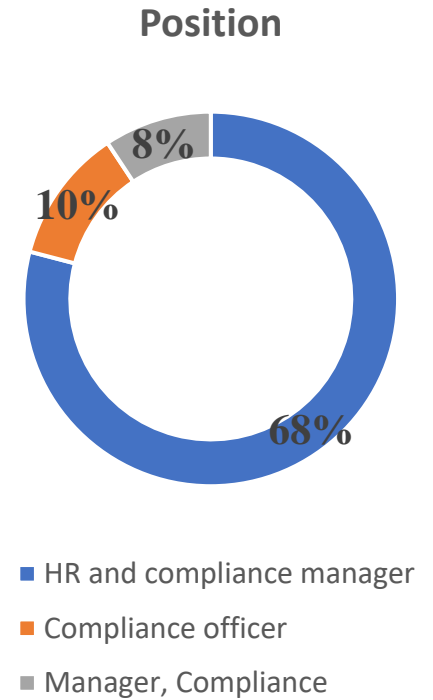
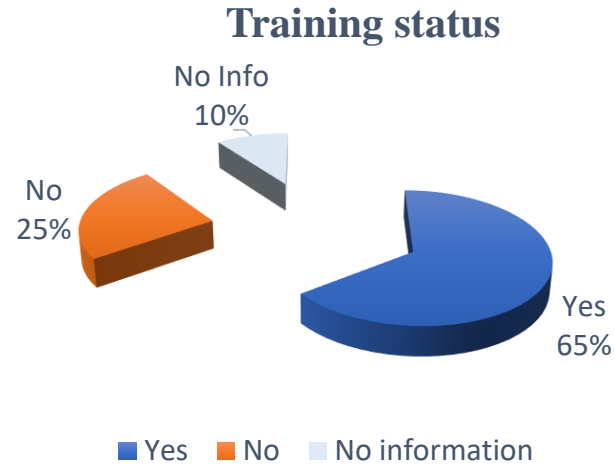
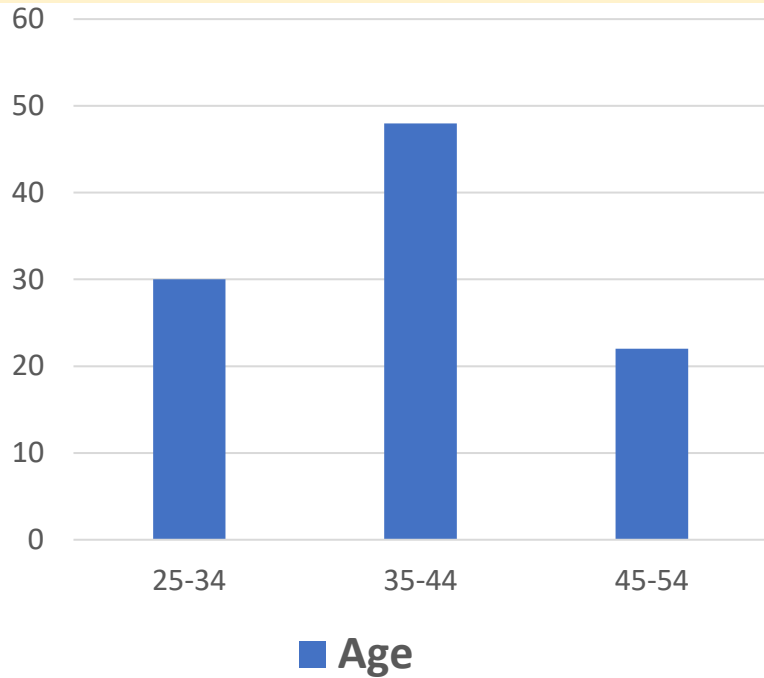
### 3rd Case- The denim factory

Factory total Number of manpower			Certifications
Workers	Staffs	Total	
1100	192	1292	BSCI, WRAP, SEDEX, Better work, SLCP/ HIGG, OCS, RSC, Gots

### Case 4- The shirt factory

Factory total Number of manpower			Certificates
Workers	Staffs	Total	
900	100	1000	BSCI, SEDEX, RSC

# Results and Discussion



- Education from different background such as: Masters of Business Administration, Bachelor of Business Administration, Masters of Environmental Science & MSc in Political Science.

# Translation Analysis

Cases	Reproducing (low transformation)		Modifying (medium)		Radical (High)	
	Coping Others	Addition of new activities	Adding to already established	Omission of proposal from audits	Adding new issues to OSH management	Alteration- Beyond compliance
1	Yes	Yes	Yes	Few	Yes	Yes
2	Yes	Basic activity	Basic	Several omission	No	No
3	Yes	Yes	Yes	Few	Yes	Yes
4	Yes	Basic	Basic	Several	No	No

- **Two Distinct Feature**
- Type 1 (specific modification to remedy)- ad.hoc.
- Type 2 (Developed system)- systematic
  - Compliance Capacity
  - Training Facilities
  - Development of Audit Focus
  - Decisional Capital
  - Development of different Committee
  - Introduce new System Or activities
- Raising focus
- The term Occupational Safety and Health (OSH) and real practice
- Respond to the audits by translating demands into their own strategies.



## Implication and concluding remarks

- Provide industry practitioners, policymakers, buyer and other stakeholders insights
- Will assist- identifying obstacles and developing strategies
- Govt. and other stakeholder play a role- support training programs, support professional education and apprenticeship programs
- Management decides whether they are simply ‘copying’ or give priority
- Further studies—
  - how translation can be more efficient in changing audits to practical workplace improvements
  - translated practices have a long-term effect into a new and stronger safety culture

**Thank you for your time!  
Questions?**

**Contact info:  
Sarmin Sultana**

**Bangladesh University of Health Sciences & University of Southern Denmark  
ssul@iti.sdu.dk**

